

# Venez vous régaler

« chez Jeannot » situé dans le parc du musée, le restaurant est un endroit idéal pour une halte conviviale, pour déguster en salle ou terrasse une cuisine traditionnelle et régionale.



**Chez Jeannot**  
BAR  
RESTAURANT  
sur place



# MUSÉE MAURICE DUFRESNE

UNE COLLECTION EXCEPTIONNELLE

«Le Moulin de Marnay» - 17, route de Marnay - 37 190 Azay-le-Rideau

Tél : 02 47 45 36 18 - Fax : 02 47 45 28 62

www.musee-dufresne.com

contact@musee-dufresne.com

## Période d'ouverture / Opening Hours

Le Musée est ouvert du premier lundi du mois d'avril au dernier dimanche du mois d'octobre.  
The museum is open from the first Monday of April to the last Sunday of October.

Avril à Août April to August	9h30 à 19h sans interruption 9.30 am to 7 pm without interruption	7j/7 7 days/7
Septembre à octobre September to October	10h à 18h sans interruption 10 am to 6 pm without interruption	7j/7 7 days/7

Dernière visite conseillée 1h avant la fermeture / Last admission 1h before closing time

Le restaurant est ouvert du premier lundi du mois d'avril au dernier dimanche du mois de septembre.  
The restaurant is open from the first Monday of April to the last Sunday of September.

Avril à Juin April to June	9h30 à 19h 9.30 am to 7 pm	Fermé tous les mardis Closed every Tuesday
Juillet à Août July to August	9h30 à 19h 9.30 am to 7 pm	7j/7 7 days/7
Septembre September	10 à 18h 10 am to 6 pm	Fermé tous les mardis Closed every Tuesday

## Tarifs 2017 / Rates 2017 :

- Adulte / Adults : 11 €
- 18 - 25 ans / Aged 18 to 25 : 8.50 €
- 10 - 17 ans / Aged 10 to 17 : 5 €
- -10 ans : gratuit / Under 10 : free

## Modes de règlements / Ways of payment :

- CB - Espèces - Chèques Vacances - Chèque
- Cash, cheque, credit card

## Formules de visite / Possibility of visiting formulas

- Visite libre / Self-guided tour
- Visite commentée pour les groupes ou individus (durée 2h sur réservation) 70 € + droit d'entrée  
Guided tours for individuals or groups (duration 2h reservation required) 70€ + entrance fee
- Visite audio-guidée : 1€ + droit d'entrée / Audioguides 1€ + entrance fee
- Un livret jeux enfants pour les 7-12 ans / A children's games notebook for 7-12 years
- Langues parlées sur le site / Languages spoken

## Accès :

- À 6 kms d'Azay-le-Rideau
- À 12 kms de Villandry
- À 32 kms de Tours

## Coordonnées GPS :

- N 47° 16'35,6 - E 0° 24'6,31
- À la sortie d'Azay-le-Rideau prendre la direction Rivarennès-Bréhémont

• At the exit of the city Azay-le-Rideau turn Rivarennès-Bréhémont



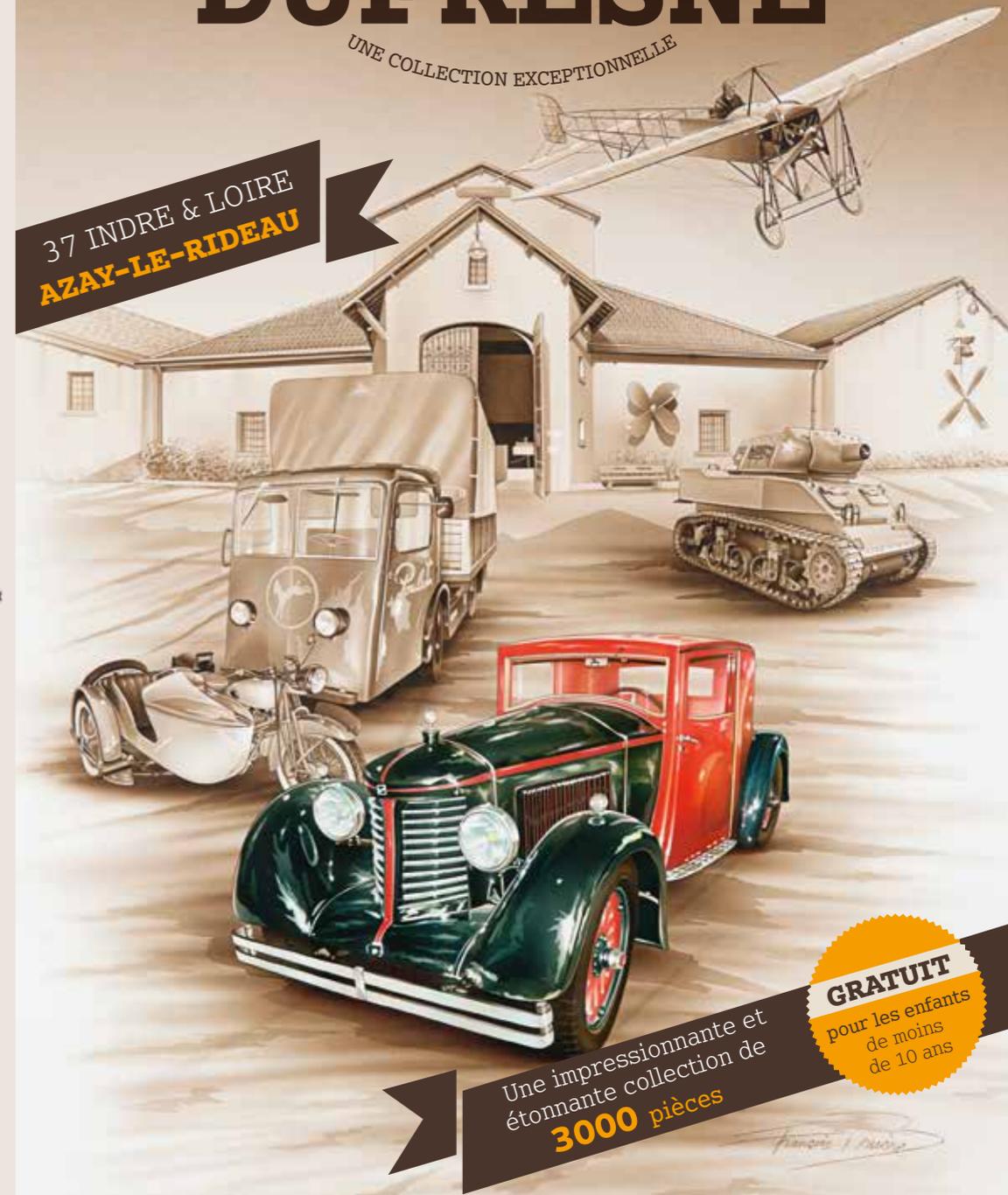
- Restaurant sur place  
Restaurant
- Air de pique-nique  
Picnic areas
- Toilettes  
WC
- Parking ombragé  
Shaded parking
- Parking Autocar  
Coach park
- Parking vélo  
Bicycle Parking
- Chien accepté porté en sac  
Dogs allowed in a bag



# MUSÉE MAURICE DUFRESNE

UNE COLLECTION EXCEPTIONNELLE

37 INDRE & LOIRE  
AZAY-LE-RIDEAU

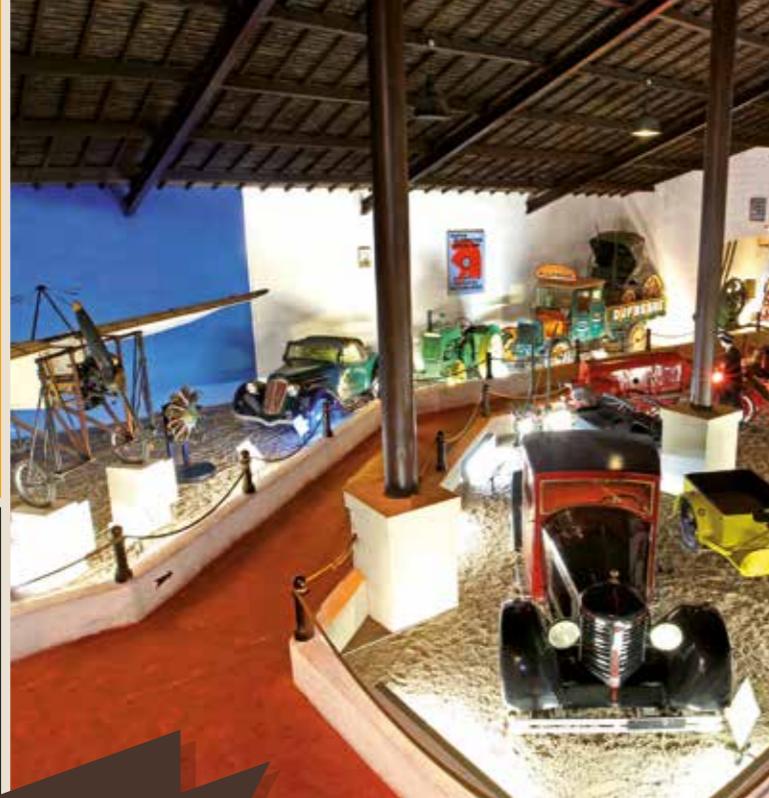
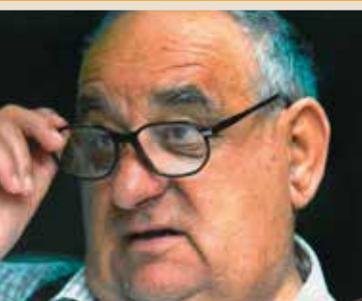


Une impressionnante et étonnante collection de **3000** pièces

**GRATUIT**  
pour les enfants de moins de 10 ans

## Venez découvrir

Une impressionnante et étonnante collection d'avions, voitures, camions, motos, véhicules militaire, armes, affiches vintage et objets insolites dans un lieu unique.



**Venez contempler**  
d'impressionnantes inventions qui ont marqué notre histoire.



**Venez rêver**  
La visite de ce musée fait revivre aux visiteurs une étonnante expérience de retour dans le passé.



**UNE ÉTAPE INCONTOURNABLE POUR TOUS LES ÂGES**

En effet, il abrite une impressionnante exposition de véhicules dont les plus anciens spécimens datent du début du XX<sup>ème</sup> siècle : voitures, camions, motos, cycles, tracteurs et matériel agricole ou encore avions, vedette, chars et canons de la Seconde Guerre Mondiale.

A découvrir également des modèles uniques au monde comme les motocyclettes « Boutin » ou « Benjamin », l'avion monoplan de type XI construit par Blériot pour sa traversée de la Manche ainsi que de très nombreuses armes blanches et à feu, outre une série d'objets insolites dont les têtes en cire de condamnés ou une guillotine mobile datant de la Révolution.

Le musée abrite également d'impressionnantes machines dont les mécanismes sont pour certains, toujours en activité, comme la turbine « Fontaine » qui entraînait le mécanisme de l'imposante roue à aubes de l'ancien moulin située dans l'enceinte de musée.



## AN ESSENTIAL STEP FOR ALL AGES

Indeed, the museum houses an impressive collection of vehicles of all kinds, including the oldest specimens which date from the early twentieth century: cars, lorries, motorcycles, bicycles, tractors, farm equipment, and even aircrafts, boats, tanks, and guns from World War II.

You can also discover unique models such as the "Boutin" or "Benjamin" motorcycles or the type XI monoplane built by Blériot to perform his channel crossing. The museum also houses impressive machines such as the "Fountain" turbine which drove the mechanism of the huge waterwheel of the old mill, located inside the museum.

Some of the mechanisms of these machines are still in operating today. Numerous knives and firearms can be found as well as several unusual items like unique wax heads of condemned people, or a mobile guillotine dating from the Revolution



GUILLOTINE - 1794